



ID-1011

UBICACIÓN: CARPETA 9

ARCHIVO MUSICAL

ADRI JILOCA-GALLOCANTA

INFORMATIZACIÓN (2ª FASE)

**“DIGITALIZACIÓN, INDEXADO Y ARCHIVADO DE LAS CINTAS DE
CASETE GRABADOS HASTA EL AÑO 2000”**

INDICE DE CONTENIDOS DE LAS CINTAS Y SU DIGITALIZACIÓN EN DISCOS

Recopilación musical de las Tierras del Jiloca y Gallocanta
2ª FASE DE LA DIGITALIZACIÓN DEL ARCHIVO MUSICAL DE ADRI

Recopilación y digitalización: Grupo Musical Lahiez
Archivo: José Miguel Uriarte Samper

Daroca, Agosto 2010

CONTENIDOS DEL DOCUMENTO

Página

1. INTRODUCCIÓN	4
2. VISIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LOS DISCOS	5
3. CONTENIDO DETALLADO DE LAS CINTAS CASETE	6
4. TABLA DE CORRESPONDENCIA [DISCO – CINTA DE CASETE]	38
5. CONTENIDO DE LA DIGITALIZACIÓN POR POBLACIONES	40
• GALLOCANTA	
• BERRUECO	
• TORNOS Y SANTED	
• CASTEJÓN DE TORNOS	
• TORRALBA DE LOS SISONES	
• BELLO	
• ODÓN	
• LA YUNTA	
• EMBID	
• USED	
• FUENTES DE JILOCA	
• ALDEHUELA DE LIESTOS	
• CIMBALLA	
• LANGA	
• CUTANDA Y LANZUELA	
• SAN MARTÍN DEL RIO	
• CALAMOCHA	
• DAROCA	

- VILLAFELICHE
- MANCHONES Y MURERO
- ORCAJO Y BALCONCHÁN
- CELLA, CHECA Y MURILLO
- ODÓN Y MOLINA DE ARAGÓN
- SANTA CRUZ DE GRÍO
- LAHIEZ EN MURERO Y RADIO DAROCA

1. INTRODUCCIÓN

En el archivo de Daroca se encuentran 31 cintas originales de las que se habían ido extrayendo piezas para el archivo. Además, Lahiez tenía otras cintas junto con copias de las anteriores. Era necesario realizar una recopilación de todas ellas así como una digitalización para evitar la pérdida del material existente en ellas. Finalmente se han recuperado 64 cintas que son las que se han digitalizado por completo (no todas están en el archivo de Daroca). Las antiguas cintas de casete contienen en estado puro el valioso material recopilado desde finales de los años ochenta hasta el año 2000, y que corría riesgo de perderse. En estas cintas, además de multitud de piezas musicales se recogen conversaciones, dichos, tradiciones, etc., que ganan valor con el paso del tiempo.

Lahiez hace entrega de 53 discos correspondientes al cambio de formato y digitalización de las antiguas cintas de casete. También hace entrega de una documentación en la que se especifica el contenido de cada cinta y disco según la antigua numeración.

Una vez recibidos se han revisado, completado, reenumerado y organizado siguiendo los criterios establecidos por la informatización del archivo quedando archivados con la numeración "S-..." , dentro de la base de datos.

Se ha confeccionado este documento para facilitar la búsqueda de cualquier material que antiguamente estaba en las cintas de casete. Además este documento puede consultarse en internet.

En este documento aparece:

- a. Detalle del contenido de las cintas de casete, indicando el disco donde se encuentra el material. (nota: en el archivo de ADRI no se encuentran todas las cintas y además tienen distinta numeración)
- b. Una tabla de correspondencia entre las cintas antiguas los nuevos discos siguiendo en todo momento el mismo criterio para facilitar la búsqueda de cualquier material en los discos.
- c. Ordenado por poblaciones, la lista de todos los materiales de las cintas de casete, así como el disco en el que se encuentran.

VISIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LOS DISCOS ENTREGADOS

- S-132: Es un DVD que contiene todo el material de las cintas digitalizado en formato mp3 procedente de las cintas de casete se encuentra. En el interior del DVD se encuentra el material organizado por carpetas con el número de cinta de la que proceden.
- S-133, S-134, y S-135: son 3 DVD con el mismo material que el S-132, pero en formato WAV I que ocupa más espacio.
- Del S-136 al S-185: son CDs que contienen, organizados por poblaciones, la digitalización (en formato audio) de las cintas de casete originales.

2. CONTENIDO DETALLADO DE LAS CINTAS DE CASETE

Se explica el contenido hallado en cada una de las cintas grabadas hasta el año 2000, así como el número de CD en el que se encuentra.

[Se indica el nº de CD en que se ha incluido cada sección con el formato S-...]

CINTA nº 1 (Alejandro Sánchez, entrevistador [ent.])

Cara A: PEDRO GARAY (Daroca). Interpreta 12 piezas musicales. [S-167]

Cara B:

Sección 1: PEDRO GARAY (Daroca). Interpreta 4 piezas musicales. [S-167]

Orden:

1. 2. 3. Tocadas con la armónica.
4. Breve conversación.
5. Otra pieza musical.
6. Conversación y final.

Sección 2: "O fiel pastor San Mamés", canto de Murero y Manchones. Canta un grupo de señoras de una de las citadas localidades. [S-170]

CINTA nº 2 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Cara A: EDELMIRA MARTÍN (vecina de Murero; nacida en Manchones). Canciones de juegos infantiles. Conversación. "Tengo, tengo, tengo" (h. min. 27) y otras. [S-171]

Cara B: Fragmento de un concierto del grupo Lahiez con sus alumnos en Murero. [S-183]

CINTA 3 (Alejandro Sánchez, ent.)

Caras A y B: MERCEDES LIARTE (vecina de Used). Cantos y conversación. [S-156]

En la cara A, "Virgen de la Olmeda", "Salve" (editada en los CDs de la primera fase de la recopilación) y otros cantos, entre ellos dos villancicos antiguos.

En la cara B, "Virgen de Belén" (plegaria), cantos ajotados, etc. Aparece brevemente otro informante.

CINTA 4 (grabada por Alejandro y Manuel Sánchez)

Caras A y B: Grabadas en Odón a varios informantes. Cantos y conversaciones.

[S-145]

A destacar:

1. "Pues que sois tan milagrosa", gozos de La Virgen de la Cuesta (La Merced) (en la cara A).
2. "A la Virgen del dolor" (Virgen de las Mercedes), al principio de la cara B.
3. "Madre dolorosa".
4. Vals de Odón (Lázaro Hernández, tararea).

CINTA 5 (Alejandro Sánchez, ent.)

Caras A y B: JOSÉ MARTÍNEZ, el *Tío Puchericos* (Villafeliche). [S-169]

Grabación del grupo Lahiez anterior al inicio del proyecto conjunto con ADRI. Aportación de Lahiez al Archivo.

En la cara A, conversación y música, en una reunión familiar. José explica "El chispún" ("Santa Teresita"), canción de Villafeliche. Hay una grabación con recitados y música en marcha, que se escucha a veces como línea sonora principal.

En la cara B, reclamos y recitados de la cinta que suena en un aparato, comentados por José ("Dichos de San Roque"). Suena "El Bolero" por una rondalla. José lo tararea y lo toca, junto a otras melodías. Hacia el minuto 13 se recoge el pregón en el pueblo que anuncia un concierto

del grupo Lahiez. Está grabada la canción "El chifú" (versión de "El Chispún"), en dicha actuación.

CINTA 6 (Alejandro Sánchez, ent.)

Cara A: PEDRO GARAY (Daroca).

Sólo está grabada esta cara. [S-167]

Pedro interpreta sucesivamente "El bolero" de Murero, "El villano" de Daroca, un vals (termina h. 6'20"), una mazurca (empieza h. 6'25"), una polca, otro vals, una marcha, otro vals; siguen diversas piezas ("La bella Lola" -habanera cantada-, el vals "Una morena", etc.). Interés documental, grabación con errores. Grabación del grupo Lahiez anterior al inicio del proyecto conjunto con ADRI. Aportación de Lahiez al Archivo.

CINTA 7 (Alejandro Sánchez, ent.)

Cara A: grabada en Cutanda. [S-163]

Cara B: grabada en Berrueco. [S-137]

La cara A contiene una conversación con Miguel Serrano, dulzainero, en su domicilio, que canta el "Baile de San Roque" (la versión válida comienza sobre 2'10"). Hacia el minuto 5 explica y toca la parte de tambor al estilo propio de Cutanda. Sigue la conversación.

En la cara B, el informante de Berrueco cita los músicos que iban al pueblo y apota una serie de datos de interés musical y etnográfico.

CINTA 8 (Alejandro Sánchez, ent.)

Caras A y B: grabadas en Berrueco. Varios informantes. [S-138]

La cara A contiene conversaciones con referencias musicales. En la cara B hay varios cantos: la "Aurora" de Pascua de Resurrección, la "Novena de Santa Inés" (21 de enero), la "Novena de San Francisco", etc. Informan Simona Rodrigo Ballestín (n. 1922) y Daniel Vicente (n. 1919). Otro informante menciona el bolero "El cerezo rosa" (canción que popularizara Jorge Sepúlveda).

CINTA 9 (Alejandro Sánchez, ent.)

Grabada solamente la cara A, en Lanzuela [S-163]

Entrevista en el domicilio de la familia Sabirón, con Emiliano Sabirón aportando interesante información.

CINTA 10 (Alejandro Sánchez, ent.)

Grabada únicamente la cara A, a José Ibáñez (vecino de Used, n. 1905), en la Residencia de Daroca. [S-157]

Conversación con informaciones diversas y canciones. José canta un fragmento del "Romance de Isabelita". Aporta informaciones sobre el Dance de Used y de sucesos como la muerte del Rey de los Gitanos (acaecida en Daroca en 1918).

CINTA 11 (Alejandro Sánchez, ent.)

Caras A y B grabadas en Aldehuela de Liestos a la familia Muñoz. [S-159]

La cara A comienza con pruebas de grabación; se afinan las guitarras, etc. No hay datos de mayor interés en esta sección. Sigue una conversación sobre el sonido de las guitarras. Más tarde entra Cesárea en la charla; sonido deficiente, sin datos de interés. Hacia el minuto 20 mejora el volumen de grabación y después se inicia la grabación de música. Las piezas interpretadas se grabaron aparte en otro formato, y constan ya en el Archivo, con mejor calidad que la que tiene esta copia (cuyo valor es más documental). Hacia el minuto 23 hay una jota ("Aragón la más famosa"); después, más toques de guitarra y pruebas sucesivas.

En la cara B se suceden toques de guitarra y canciones, con errores de grabación (la grabación se realizaba paralelamente en formato digital con otro aparato) y sonido difuso.

CINTA 12 (Alejandro Sánchez, ent.)

Cara A: vecinos de Gallocanta. [S-136].

Cara B: Grabada en Tornos. [S-139].

Cassette de 120 minutos. La cara A contiene diversos cantos; los más interesantes están grabados en formato digital de manera expresa, con otro aparato. Esta cinta sirve de apunte sonoro y tiene un valor documental. El Rosario de la Aurora lo cantan unas señoras y un vecino apuntala la versión. El grupo de señoras interpreta los Gozos (hacia el minuto 9). A continuación cantan la "Salve (I)" (acaba hacia el minuto 16), la "Salve (II)" (a partir de 16'20", aprox.) y una serie de canciones diversas.

La cara B contiene una conversación con el herrero de Tornos, Isidro Rabanaque.

CINTA 13 (Alejandro Sánchez, ent.)

Cara A: PASCUAL BRUNA de Santed. [S-139].

Cara B: LÁZARO HERNÁNDEZ de Odón. [S-146]

Pascual Bruna transmite unos cantos de Semana Santa. Habla sobre los mayos y los músicos del pueblo, y de los que iban allí a tocar, como El Ciego de Gallocanta.

Lázaro Hernández tararea unas jotas y expone una serie de ideas musicales propias.

CINTA 14 (Alejandro y Manuel Sánchez, ent.)

Caras A y B: LÁZARO HERNÁNDEZ y TOMÁS GIL, Odón. Entrevistados en el Albergue Allucant, Gallocanta, septiembre de 1998. [S-146 y S-147].

En la cara A, Lázaro tararea un Vals antiguo del pueblo, que se tocaba en el dance en los tiempos de Juan y Lamberto, y aún después. Informaciones sobre los "gaiteros" de dulzaina y tambor (de Torrijo y Monreal). La cara finaliza con la mención de la "Marcha Fúnebre".

En la cara B, Lázaro tararea la "Marcha Fúnebre". Siguen comentarios sobre "el Aceite" (migración estacional a Talavera y Jaén de numerosos habitantes de Odón); mención de los triángulos de Talavera (hierros); canciones: "¡Viva Talavera!", "Las monjas de Santa Clara".

CINTA 15 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Cara A: grabada en Manchones. [S-170]

Cara B: grabada en Orcajo, c. 1996. [S-179]

En la cara A aparecen conversaciones y el "Bolero" de Murero y Manchones tarareado.

En la cara B diversos informantes transmiten cantos y datos de interés sobre Orcajo. Están grabados un canto a San José, el "Septenario", un fragmento del "Romance de Carmela" ("La mala suegra", hacia 11'50"), otro de "La pastora o La mujer deshonrada" ("En la provincia de Burgos...", parecido a la versión de Lécera; hacia 14'30"). Informan Feli Yuste, Victoria Ramiro (quien canta los romances), el señor Bernabé y María Marco.

Grabación anterior al trabajo de colaboración con ADRI. Aportación del grupo Lahiez al Archivo. Los informantes de Orcajo no aparecen citados en el libro de la primera fase. Este cassette se ha recuperado posteriormente.

CINTA 16 (Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

Cara A: JULIO VALENTÍN, de Bello. [S-143]

Cara B: ANDRÉS PARDOS GRACIA (n. en Castejón de Tornos en 1906), vecino de Torralba de los Sisonos. [S-142]

La cara A contiene una conversación entre Julio y Alejandro. Julio Valentín entona la entrada de la "Aurora" de Bello (hacia 16'30").

En la cara B hay conversaciones y cantos, obtenidos de varios informantes, entre ellos Andrés Pardos (herrador de Torralba de los Sisones) y familia. Al principio, comentarios sobre Tomás "el Sastre", "El Ciego de Checa", que ensañaba música en Torralba. Música con la guitarra. Una señora trata de entonar una jota. Hay un vals, otra jota ("Asómate a la ventana"), un pasodoble. Conversación discontinua a continuación, sin información destacable, mientras se hacen fotos y se afina la guitarra.

CINTA 17 (Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

Caras A y B grabadas en Bello. Varios informantes. [S-144]

La cara A tiene un inicio poco fluido; Alejandro está realizando una reproducción fotográfica (de un fotografía del Dance de Bello); se escuchan la conversación y los llantos de un niño. Jesús Vicente (n. 1931) charla con Alejandro; en la cara B, transmite los cantos del pueblo a Santo Domingo de Silos (romería de mayo), la melodía del baile procesional y, hacia el minuto 26, una jota a Santo Domingo; la conversación es difusa y larga.

CINTA 18 (alumnos del Curso de Música de Daroca) (c. 1992)

Grabada solamente la cara A. [S-164]

Registrada en San Martín del Río durante la ronda nocturna por alumnos del curso de música tradicional impartido por Lahiez en Daroca, como parte de la actividad de reopilación musical que formaba parte del programa. La grabación original resultó muy débil y con distorsiones, y se ha amplificado en lo posible. Grabación curiosa de alto valor documental. Aportación de Lahiez al Archivo.

CINTA 19 (Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

Grabada en sus dos caras en Embid (Guadalajara) a PRIMITIVO MARTÍNEZ (principal informante; toca el laúd en la grabación; n. 1925), Saturnino Rillo (n. 1910) y José Rillo. [S-155]

Primitivo toca el laúd, acompañado en varias piezas a la guitarra por el propio Alejandro. Para mayor claridad, se han separado unos cortes musicales, colocados al principio del CD; a continuación sigue la grabación completa del cassette. El orden resultante es el siguiente:

1. Vals
2. Polka (I)
3. Polka (II)
4. "Villanueva" (habanera)

5. Pericón

6. Cara A, completa

7. Cara B, completa.

Primitivo Martínez, músico de Embid, transmite lo más selecto de su repertorio, en una grabación del máximo interés para la cuestión musical de la zona.

CINTA 20 (Alejandro Sánchez, ent.) (c. 1998)

Grabada la cara A completa y unos 6 minutos de la cara B. LÁZARO HERNÁNDEZ, de Odón. [S-148]

Conversación y músicas. Diversas informaciones. Sonido distorsionado, reparado con software específico.

CINTA 21 (Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

Jotas de Santo Domingo de Silos y de Boda, grabadas en Bello (sólo unos minutos de la cara A). [S-143]

CINTA 22 (Alejandro Sánchez, ent.) (verano de 1998)

Grabada a FRANCISCO LAÍNEZ LÓPEZ (n. Navarrete del Río en 1932) en Calamocha. [S-165]

En la cara A se conversa durante la Fiesta del Santo Cristo de Calamocha. En la cara B, el informante explica su experiencia como pastor y con la dulzaina, y cómo compró una a un compañero de Bea en Rodilla. Interpreta, con la dulzaina, sucesivamente (todo en la cara B), "La patatera", "La manguera", otra pieza sin título (dos veces), el "Baile de San Roque" de Calamocha y otra melodía más; a continuación muestra y toca brevemente una flauta de pastor.

CINTA 23 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.) (c. años noventa)

Grabada en Manchones en varios momentos. [S-170]

Interviene un grupo de señoras, que interpretan varios cantos. En el CD, se han unido las dos caras en el tercer corte.

CINTA 24 (Alejandro Sánchez, ent.)

Caras A y B grabadas en Castejón de Tornos. [S-140]

Encuesta oral y conversación. Información contextual y musical. Datos sobre trabajos y fiestas. Romerías de San Ambrosio y a Herrera de los Navarros.

CINTA 25 (Alejandro Sánchez, ent.)

Cara A: Gozos de Gallocanta (música). Conversación en torno a las Novenas. [S-136].

Cara B: Documento sonoro recogido en Balconchán, con información diversa[S-179]

CINTA 26 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Caras A y B colocadas en un solo archivo sonoro [S-172]

Entrevista a EDELMIRA MARTÍN en Murero; sobre una hora de duración.

CINTA 27 (Alejandro Sánchez, ent.) (IX 1998)

Grabada sólo la cara A. [S-185]

ANDRÉS PARDOS, vecino y herrero de Torralba de los Sisonos, informa a Alejandro en una nueva sesión (véase la cinta 16, cara B, reubicada en el S-142). Nacido en Castejón de Tornos, Andrés da aquí informaciones de su lugar natal. Aparece en la cinta un familiar suyo, en la fragua del pueblo. Andrés y Alejandro terminan la conversación en el bar; Andrés habla de un músico llamado Teodomiro, que cree vecino de Used; aunque pudiera tratarse de Teodomiro de Cimballa, las fechas parecen no coincidir.

CINTA 28 (Alejandro Sánchez, ent.) (13 IX 1998)

Caras A y B, en un solo archivo de unos 43 minutos [S-173].

EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. Canciones e información variada.

Sonido deficiente, ruido de fondo.

CINTA 29 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.) (20 IX 1992)

Cara A únicamente. La primera grabación tomada a EDELMIRA MARTÍN, años antes de la colaboración de Lahiez con ADRI. [S-171].

Trabalenguas, jota castellana, cantos y diversas informaciones.

Esta cinta es una aportación del grupo musical Lahiez al Archivo.

CINTA 30 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Cara A: EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. Grabada c. 1992. [S-176]

Aportación de Lahiez al Archivo.

Cara B, sección 1: LAHIEZ en Radio Daroca. [S-184]

Referencias al trabajo de recopilación y al curso de música tradicional que el grupo llevó a efecto durante varios veranos en Daroca.

Cara B, sección 2: EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. [S-176]

CINTA 31 (Alejandro Sánchez, ent.)

Caras A y B, en un solo archivo. [S-171]

EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. Al final de la grabación canta "El marinerito".

CINTA 32 (Alejandro Sánchez, ent.) (IX 1998)

Caras A y B: LÁZARO HERNÁNDEZ, Odón. [S-149]

Lázaro tararea un Pasodoble en dos partes al inicio, y a continuación una mazurca y una polka. Siguen diversos comentarios sobre "lo moderno" en música, y canta "Camino verde". Ya en la cara B, habla sobre el lugar denominado "El Esteparejo" (hacia el minuto 12), y continua con sus variadas aportaciones.

CINTA 33 (Alejandro Sánchez, ent., cara A; Alejandro y Beatriz Sánchez, ent., cara B)

Cara A: EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. [S-174]

Cara B: LIDIA GIMENO, Fuentes de Jiloca. [S-157].

Edelmira canta "Amor de Dios". Conversa con Alejandro en su casa, y se despiden afuera. No hay demasiados datos de interés. La cara B resulta poco audible; en ella se explica a Lidia la manera de grabar y editar un cassette con grabaciones de la A. C. Diamante de Fuentes de Jiloca, proyecto que de hecho se realizó a través de Lahiez (las grabaciones de dicho cassette están en el S-158 de esta serie]. No hay más datos destacables.

CINTA 34 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Caras A y B: EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. [S-174]

Edelmira habla de un "fardo de apuntes" en los que tiene recogidas grandes cantidades de cantos, recitados y otros materiales. Recita un "Telegrama", "Mi Paquito", "Un chiquillo nada pillo", etc. Ya en la cara B lee una serie de recitados, canta un tema (hacia el minuto 10) y continúa con una serie de recitados. A partir del minuto 20 sigue con "La leche condensada", con "Mamá, yo quiero", con la explicación de algunos juegos; "Era un gato grande" (canción de corro), "Los peces en el río" (villancico), "Bautizo cagau", "Ángeles somos", "Las campanas de Montón".

CINTA 35 (Alejandro Sánchez, ent.)

Sólo la cara A. [S-183]

Sección 1: entrevista en Santa Cruz de Grío a varios informantes. Se recoge como nota destacada el baile de "El barrillillo", que se bailaba hacia el final del baile, antes de la última jota. Aparece tarareado en varios intentos.

Sección 2: "Virgen Sagrada del Prado", canto religioso.

CINTA 36 (Alejandro Sánchez, ent.) (1998).

Sólo la cara B: ALEJANDRA TRAIID y otros informantes de Castejón de Tornos.

[S-141]

Hay información sobre los músicos del pueblo y sus instrumentos (había un acordeón). Se recoge un canto a San Miguel.

CINTA 37 (Alejandro Sánchez, ent., cara A) (Alejandro y Manuel Sánchez, ent., cara B).

Cara A: LÁZARO HERNÁNDEZ, Odón. [S-150]

Cara B: PRIMITIVO MANRIQUE y su hija Herminia, La Yunta (Guadalajara).

Esta cara es copia de la cara A de la cinta 47 (idéntico contenido).

[S-154]

En la cara A, conversación de Lázaro con Alejandro. Habla de las casas del pueblo y de asuntos históricos de la localidad. A continuación, explica detalles sobre el Dance de La Yunta, y de los músicos de Odón y de Las Cuerlas.

En la cara B, Primitivo Manrique informa sobre el dance de La Yunta, confirmando muchos detalles ya expuestos en la cinta nº 63 (S-153); explica la serie de mudanzas que se ejecutaban y otra serie de cuestiones.

CINTA 38 (Alejandro Sánchez, ent.)

Sólo la cara A: grabada en el domicilio de SANTIAGO MUÑOZ, Aldehuela de Liestos.

[S-160]

Ensayos varios, pruebas de grabación. Conversan y participan la familia Muñoz y Alejandro.

CINTA 39 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Sólo la cara A: grabada en Langa del Castillo a varios informantes, con anterioridad al trabajo de colaboración entre Lahiez y ADRI. Aportación de Lahiez al Archivo.

[S-162]

Se recogen los cantos a la Virgen del Tocón. Comentarios y música diversa.

CINTA 40 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Caras A y B: EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. [S-175]

Canciones y comentarios. En la cara A, entre otras: "Recuérdame", "El cerezo", "La espigadora", "¿Por qué quieren llorar?". En la cara B, "Maite" ("Tengo"), "Me casé con un enano"... Al final, "El Señor Don Gato".

CINTA 41 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Caras A y B grabadas en Orcajo en 1989. [S-180]

En la cara A: "Duelo que me traspasaba", himno; "Salve (I)"; "Salve (II)"; "Salve (III)"; cantos y textos de Semana Santa y otros; rogativas (h. 23'50"); "Miserere" y "Dies Irae". En la cara B: Conversación; sobre las amonestaciones de boda; sobre las rogativas; sobre las fiestas. Comentarios sobre el "Bolero". Se pregunta sobre El Tío Rojo (dulzainero) y dos guitarristas. Datos sobre otros músicos: Pedro Martínez, que tocaba la guitarra, y Santos "El Pastor", que tocaba el chiflo; sobre Luciano Saz, Vicente (pastor que tocaba la flauta) y Justo.

Una de las primeras grabaciones de Lahiez de la zona, anterior a la colaboración del grupo con ADRI. Aportación de Lahiez al Archivo.

CINTA 42 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.) (c. 1989)

Cara A: grabada en Orcajo y Balconchán. [S-178]

Cara B: vacía.

En la parte obtenida en Orcajo hay información sobre cantos religiosos ("El reloj"), sobre las reuniones en las bodegas y en torno a las fiestas (Santa Águeda). Comentarios sobre los músicos del pueblo ("El Tío Rojo", el dulzainero). Esta sesión recopilatoria realizada en Orcajo continúa en el S-180 (cinta 41).

De Balconchán hay información sobre la fiesta de San Pascual Bailón (17 de mayo) y la música de una Novena.

Aportación de Lahiez al Archivo.

CINTA 43 (Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Caras A y B: EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. [S-177]

En la cara A, canciones de juegos ("Las gallinitas de San Antón" –"Ángeles somos..."-); "Los Mandamientos"; otros cantos, historias, cuentos, poesías. Fragmentos de romances: "María de las Mercedes", "En una pequeña aldea...", "Isabel (Hija de Don Fernando)". Más poesías, "Mar azul" (canción), "Sábado y domingo" (jenkka, hacia 27'20"), otra canción y una poesía al final.

En la cara B, poesías, una Nana; comentarios sobre el juego del abadejo. Al final, "Sortija de oro".

CINTA 44 (Laura y Ester Blasco, ent.) (c. 1992)

Caras A y B: grabadas en Daroca por Laura y Ester, alumnas del grupo musical Lahiez y colaboradoras en la recopilación musical. Aportación de Lahiez al Archivo.

En la cara A, "La mañana de San Juan" (canto de Sigüenza por Verónica Cabrera), jotas y coplas de Daroca (recita Cándido Alcaide), "Virgen de mis amores" (hermanas dominicas). En la cara B, "Madre mía" (hermanas dominicas), "Oración de San Antonio" ("Los pajaritos", romance) y otro canto, por José Muñoz Peinado; un recitado, por otra informante.

CINTA 45 (Alejandro Sánchez, ent.)

Grabada en Odón.

Cara A: Misa grabada en la Ermita de La Merced de Odón. [S-151].

Hacia el minuto 30, canto de Odón a La Virgen de la Cuesta (Nuestra Señora de la Merced o Mercedes). Hacia el 34, otro canto propio del pueblo a su patrona.

Cara B: conversación con Lázaro Hernández, Tomás Gil y el trompeta de Odón.

[S-150]. Hablan sobre el Tío Juan, la Banda y las mudanzas del antiguo dance. Música y comentarios de jotas. Sobre el "Pollo" ("Pollo-pollo, gallina-gallina...").

CINTA 46 (Alejandro Sánchez, ent.)

Grabada en San Mamés, ermita de Murero (sólo la cara A) [S-180]

Canto de la Aurora (hacia 5'30"). Fragmento de la Misa en la ermita (un toque de llamada de las campanas se escucha hacia 9'50"). A continuación, cantos religiosos grabados ex-profeso (17'20" en adelante) ("San Mamés Mártir" y otros).

CINTA 47 (Alejandro y Manuel Sánchez, ent.)

Sólo la cara A: PRIMITIVO MANRIQUE y su hija Herminia, La Yunta (Guadalajara).

[S-154]

La misma grabación está repetida (copiada) en la cara B de la cinta 37. Primitivo Manrique informa sobre el dance de La Yunta, confirmando muchos detalles ya expuestos en la cinta nº 63 (S-153); explica la serie de mudanzas que se ejecutaban y otra serie de cuestiones.

CINTA 48 (Alejandro Sánchez, ent.)

Caras A y B: quince piezas musicales grabadas a PEDRO GARAY por Alejandro.

[S-168].

La cara A se inicia con un vals, la cara B con la "Rianxeira" tocada con la armónica.

CINTA 49 (Alejandro, Beatriz Sánchez y Ricardo Sánchez, ent.)

Sólo la cara A. Grabada en Murillo de Gállego [S-181]

Fragmento grabado de una entrevista a una informante del pueblo (María Rosa), que da referencias sobre la romería de Herrera de los Navarros. Se incluye parte de esta grabación en el Archivo por tal referencia.

CINTA 50 (Alejandro Sánchez, ent.)

Caras A y B: selección de piezas de diversas sesiones. [S-182]

Cassette que preparó el grupo musical Lahiez como selección previa y ejemplo de piezas para su edición en CD y la transcripción de otras en partituras. En esta cinta aparecen unas canciones por Lidia Gimeno (de Fuentes de Jiloca), unas piezas transmitidas por Arturo Roy (Cimballa), "La Leñadora" (por Tomás Gil, de Odón), "Mambrú" (familia Muñoz, de Aldehuela de Liestos) y unos cantos corales de la A. C. Diamante. Todo el material está contenido en otras cintas de esta serie.

CINTA 51

Material repetido por una parte, y no relacionado con la zona estudiada, por otra.

CINTA 52 (Alejandro Sánchez y Llúcia Ventura, ent.)

Caras A y B grabadas en Checa (Guadalajara) [S-181]

La familia Bugada ("Los Sastres") aportó información sobre "Los Ciegos de Checa" (Tomás y Ernesto), músicos que tocaron en la zona de Gallocanta y ejercieron una fuerte influencia en toda la zona. Tomás fue profesor en numerosas localidades de la provincia de Zaragoza. Eugenio Arrazola, que tocó con Tomás y Ernesto, explica detalles de la vida de Tomás y de su repertorio. Al final de la cara B, Eugenio toca la "Mazurca" de Checa con el laúd.

CINTA 53

Material reubicado en otra cinta.

CINTA 54 (Alejandro Sánchez y Llúcia Ventura, ent.) (31 III 1999)

Caras A y B grabadas en Cimballa. Informa ARTURO ROY (n. 1930). [S-161]

Arturo Roy, que fuera miembro de la Banda de Cimballa, da información sobre las fiestas de Cimballa y de los pueblos que visitaban, de la charanga y de la banda. Hacia el minuto 24 de la cara A habla del "Pollo" ("Pollo-pollo"), muy popular en Milmarcos y Fuentelsaz del Campo. Tararea la "Salve" entre el final de la cara A y el principio de la B. También habla sobre las "Compleatas", y nombra a los músicos de Cimballa.

CINTA 55

Contenido repetido o reubicado.

CINTA 56 (Alejandro Sánchez y Lúcia Ventura, ent.) (31 III 1999)

Cara A solamente. Grabada en Cimballa. [S-162]

Continuación de la cinta 54 (S-161). Conversación con Arturo Roy, que habla de los músicos de Cimballa y de los pueblos que recorrían con la Banda (Setiles, Hombrados, etc.), muchos de ellos en Guadalajara.

CINTA 57 (Alejandro Sánchez y Lúcia Ventura, ent.) (31 III 1999)

Cara A únicamente. José Ramos conversa brevemente con Lúcia y Alejandro. [S-161]

José Ramos alguna información, pero declina citar nombres, y remite a otros informantes. La información fue ampliada por Arturo Roy (véanse el mismo S-161 y el S-162).

CINTA 58 (Alejandro Sánchez, 1999)

Grabación repetida o reubicada. Contenía una de las tomas de la grabación de la A. C. Diamante (digitalizada en el S-158), incluida la breve conversación que se incluye en el citado disco compacto (corte 20).

CINTA 59 (Alejandro Sánchez, ent.)

Sólo la cara A. Grabada en Odón a TOMÁS GIL y LÁZARO HERNÁNDEZ.

[S-182, corte 1].

Son grabaciones sin limpiar y *outtakes*, pruebas de grabación para una selección de temas de cara a la edición final de los CDs de la primera fase de la recopilación. Tomás canta "La leñadora", versión completa de la canción, que se incluyó en los CDs publicados junto al primer *Cancionero*. Tomás y Lázaro cantan "Rocío, ay, mi Rocío" y otros cantos.

CINTA 60 (Alejandro Sánchez y Llúcia Ventura, ent.) (III 1999)

Sólo la cara A. Grabada en Cella.

Información sobre la jota "Las esbrinadoras", de Juan Mateo Torres (n. h. 1895), la jota más conocida de Cella; hablan Dolores Montero Mateo (n. 1934; sobrina del Maestro Mateo, hija de su hermana) y Pedro Fuertes Sorinao (n. 1941, nieto de Juan Mateo).

CINTA 61 (Alejandro Sánchez, ent.) (1999)

Sólo la cara A. Grabada en Molina de Aragón. [S-182]

En la sección 1, el grupo folk de Molina "El Pairón" interpreta tres canciones: "La peineta que lleva mi novia", "Una moza fue a Madrid" y "Madre, los quintos se van".

En la sección dos, Jesús Alcocer, dulzainero de Molina y miembro en esas fechas de "El Pairón", interpreta unas partes musicales de la "Loa" de La Virgen de La Hoz.

CINTA 62 (Olga Vicente, ent.) (Sept. 1994)

Grabada en La Yunta. Olga Vicente entrevista a MARÍA LATORRE. [S-152]

Información muy valiosa sobre el antiguo dance de La Yunta, aportada por una persona mayor que lo presencié y participó en su preparación. María Latorre habla sobre los personajes del

dance, sus dichos, los versos del zagal. Da información sobre el Tío Emilio y sobre otras costumbres y tradiciones del pueblo (aguinaldos, etc.). En algún momento interviene algún otro vecino del pueblo.

Cinta amablemente cedida por Olga Vicente y la *A. C. Amigos de La Yunta* a Manuel Sánchez. Aportación de Manuel Sánchez y el grupo musical Lahiez al Archivo.

CINTA 63 (José Luis Herranz Gómez, ent.) (25 X 1997)

Grabada en La Yunta a PRIMITIVO MANRIQUE y otras tres vecinas (una es la hija de Primitivo, Herminia). [S-153].

Se habla del Dance de La Yunta y de sus personajes (El Diablo, El Diablo Cojo...). Primitivo canta "Vamos a la plaza" (h. 4'15"), e indica las mudanzas: "Palos" ("Vamos a la plaza" + "Triqui-triqui"), "Coberteras", "Castañuelas", "Espadas", "Cinats" ("Árbol").

Cinta cedida por la *A. C. Amigos* de La Yunta al grupo musical Lahiez. Aportación de Lahiez al Archivo.

CINTA 64 (Alejandro y Ricardo Sánchez, grabación)

Grabada en Fuentes de Jiloca a la *A. C. DIAMANTE*. Publicada por la *A. C. Diamante* en edición particular. [S-158]

Diecinueve cantos corales sobre temas populares y de autor, más un corte final con parte de una conversación. Los temas musicales fueron tratados en el estudio BRA de Barcelona para la confección de un cassette. En el S-158 se incluyen todas las canciones, procedentes del mismo master, además de la pista mencionada. El orden de los cortes en el cassette es el siguiente:

Cara A: 1. Canarias. 2. Hawai. 3. Maite. 4. Torna a Sorrento. 5. Ay, morena. 6. A cantar a una niña (Ochoa). 7. El que quiere a una mujer. 8. Despierta, dulce amor. 9. Eres alta y delgada. 10. En el cielo brillaba una estrella.

Cara B: 1. Pregúntale a las estrellas. 2. La casita. 3. La huida del jilguero. 4. Cuando mi barco navega. 15. Chinita (arbolito, arbolito). 16. Jota de Fuentes (I). 17. Jota de Fuentes (II). 18. El prisionero de tus brazos (rola mexicana). 19. Jota de Fuentes (III).

En el disco S-158 hay un corte nº 20 (conversación al final, en el contexto de la grabación).

3. **TABLA DE CORRESPONDENCIA [DISCO – CASETE]**

Listado de los Discos Compactos (Cds) grabados a partir de los cassettes de la primera fase de la recopilación musical (hasta el año 2000).

Los 64 cassettes originales se han agrupado en 50 discos compactos. Se indica la numeración de las cintas y la de los discos.

NOTA IMPORTANTE: en el archivo de Daroca sólo hay 31 cintas de casete y además con una numeración distinta a la de esta tabla.

Esta tabla sólo tiene utilidad si se dispone de las 64 cintas que tiene el grupo Lahiez.

Se señala la cara de la cinta de cassette.

Ejemplos:

3A = cara A de la cinta nº3. 5A₁ = corte 1 de la cara A de la cinta nº 5.

6B₂= corte 2 de la cara B de la cinta 6. 8AB=las dos caras del cassette número 8.

CD [S-...]	Cassette original	Población	Informantes	Cortes	Duración
S-136	12A + 25A	GALLOCANTA	v	2	50'44"
S-137	7B	BERRUECO, I		1	30'37"
S-138	8AB	BERRUECO, II		1	50'01"
S-139	12B + 13A	TORNOS y SANTED	v	2	79'27"
S-140	24 A ₁ + 24A ₂ + 24B	CASTEJÓN DE TORNOS, I		3	59'00"
S-141	36B	CASTEJÓN DE TORNOS, II		1	43'04"
S-142	16B	TORRALBA de los Sisones, I		1	43'47"
S-143	16A + 21A	BELLO, I		2	23'05"
S-144	17AB	BELLO, II		2	65'11"
S-145	4AB	ODÓN, I		6	56'47"
S-146	13B + 14A	ODÓN, II		2	72'07"
S-147	14B	ODÓN, III		1	42'06"
S-148	20AB	ODÓN, IV		2	34'34"
S-149	32AB	ODÓN, V		2	56'57"
S-150	37A ₁ + 37A ₂ + 45 B	ODÓN, VI		3	79'30"
S-151	45A	ODÓN, VII		2	43'43"
S-152	62AB	LA YUNTA, I	M ^a Lorente	2	74'08"
S-153	63AB	LA YUNTA, II	P. Manrique	2	55'14"
S-154	47A	LA YUNTA, III	P. Manrique	1	34'05"

S-155	19AB	EMBED (GU)		7	56'50"
S-156	3AB	USED, I	M. Liarte	2	60'09"
S-157	10A + 33B	USED, II; y FUENTES de Jiloca	J. I., L. G.	2	55'25"
S-158	64AB	FUENTES de Jiloca, II	A.C. Diamante	20	38'45"
S-159	11A	ALDEHUELA de Liestos, I	Familia Muñoz	1	38'10"
S-160	11B + 38A	ALDEHUELA de Liestos, II	Familia Muñoz	2	74'13"
S-161	57A + 54AB	CIMBALLA, I		3	70'56"
S-162	56A + 39A	CIMBALLA, II; y LANGA		2	35'25"
S-163	7A + 9A	CUTANDA y LANZUELA		2	55'31"
S-164	18A	SAN MARTÍN del Río	Ronda	1	31'19"
S-165	22AB	CALAMOCHA		2	58'02"
S-166	44AB	DAROCA, I	v	7	55'19"
S-167	1A + 6A	DAROCA, II	P. Garay	19	77'41"
S-168	48AB	DAROCA, III	P. Garay	15	41'40"
S-169	5AB	VILLAFELICHE	J. Martínez	2	57'02"
S-170	1B ₂ + 15A + 23AB	MANCHONES y MURERO	v	3	58'53"
S-171	2A + 29A + 31AB	MURERO, I	E. Martín	3	77'52"
S-172	26AB	MURERO, II	E. Martín	1	62'51"
S-173	28AB	MURERO, III	E. Martín	1	42'42"
S-174	33A + 34AB	MURERO, IV	E. Martín	3	74'16"
S-175	40AB	MURERO, V	E. Martín	6	67'29"
S-176	30A + 30B ₂	MURERO, VI	E. Martín	2	50'34"
S-177	43AB	MURERO, VII	E. Martín	3	62'49"
S-178	42A ₁ + 42A ₂ + 46A	Orcajo, Balconchán, Murero	v	3	67'12"
S-179	15B + 25B	ORCAJO y BALCONCHÁN	v	2	37'57"
S-180	41AB	ORCAJO	v	6	67'12"
S-181	60A, 52AB, 49A	CELLA, CHECA, MURILLO	v	5	78'54"
S-182	50AB + 59A + 61A	Odón/Molina/ Selección de piezas	v	9	75'09"
S-183	35A ₁ + 35A ₂	SANTA CRUZ DE GRÍO y VIVER	v	2	28'42"
S-184	2B + 30B ₁	Lahiez en Murero y Radio Daroca	-	2	69'35"
S-185	27A	TORRALBA de los Sisones, II		1	47'53"

4. CONTENIDO DE LA DIGITALIZACIÓN EN DISCOS ORGANIZADO POR POBLACIONES

Nota: [Se indica la cinta de cassette de origen].

S-136. CD DE GALLOCANTA

(Alejandro Sánchez, entrevistador [ent.]) (verano de1998)

1. [CINTA 12, cara A] Vecinos de Gallocanta.

Contiene diversos cantos; los más interesantes se grabaron en formato digital de manera expresa, con otro aparato. Esta grabación cinta sirve de apunte sonoro y tiene un valor documental. El Rosario de la Aurora lo cantan unas señoras y un vecino apuntala la versión. El grupo de señoras interpreta los Gozos (hacia el minuto 9). A continuación cantan la "Salve (I)" (acaba hacia el minuto 16), la "Salve (II)" (a partir de 16'20", aprox.) y una serie de canciones diversas.

2. [CINTA 25, cara A] Gozos de Gallocanta (música). Conversación en torno a las Novenas. [S-136].

S-137. BERRUECO, I

(Alejandro Sánchez, ent.) (verano de 1998)

1. [CINTA 7, cara B]

El informante de Berrueco cita los músicos que iban al pueblo y apota una serie de datos de interés musical y etnográfico.

S-138. BERRUECO, II

(Alejandro Sánchez, ent.) (verano de 1998)

Berrueco. Varios informantes.

1. [CINTA 8 A] Varias referencias musicales.

2. [CINTA 8 B]

Hay varios cantos: la "Aurora" de Pascua de Resurrección, la "Novena de Santa Inés" (21 de enero), la "Novena de San Francisco", etc. Informan Simona Rodrigo Ballestín (n. 1922) y Daniel Vicente (n. 1919). Otro informante menciona el bolero "El cerezo rosa" (canción que popularizara Jorge Sepúlveda).

S-139. TORNOS Y SANTED

(Alejandro Sánchez, ent.) (verano de 1998)

1. [CINTA 12 B] Conversación con el herrero de Tornos, ISIDRO RABANAQUE.

2. [CINTA 13 A] PASCUAL BRUNA transmite unos cantos de Semana Santa. Habla sobre los mayos y los músicos del pueblo, y de los que iban allí a tocar, como El Ciego de Gallocanta.

S-140. CASTEJÓN DE TORNOS, I

(Alejandro Sánchez, ent.) (verano de 1998)

Castejón de Tornos. Varios informantes.

1. [CINTA 24 A₁] Encuesta oral y conversación.
2. [CINTA 24 A₂] Conversación.
3. [CINTA 24 B] Información contextual y musical. Datos sobre trabajos y fiestas. Romerías de San Ambrosio y a Herrera de los Navarros.

S-141. CASTEJÓN DE TORNOS, II

(Alejandro Sánchez, ent.) (verano de 1998)

1. [CINTA 36 A] ALEJANDRA TRAIID y otros informantes de Castejón de Tornos.

Hay información sobre los músicos del pueblo y sus instrumentos (había un acordeón). Se recoge un canto a San Miguel.

S-142. TORRALBA DE LOS SISONES, I. (ver también el S-185)

(Alejandro Sánchez, ent.) (IX 1998)

1. [CINTA 16 B] Informa ANDRÉS PARDOS GRACIA (n. en Castejón de Tornos en 1906), vecino de Torralba de los Sisones, junto a otras personas del pueblo. Conversaciones y cantos. Al principio, comentarios sobre Tomás "el Sastre", "El Ciego de Checa", que ensañaba música en Torralba. Música con la guitarra. Una señora trata de entonar una jota. Hay un vals, otra jota ("Asómate a la ventana"), un pasodoble. Conversación discontinua a continuación, sin información destacable, mientras se hacen fotos y se afina la guitarra.

S-143. BELLO, I

(Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

1. [CINTA 16 A] Cara A: JULIO VALENTÍN, de Bello.

Conversación entre Julio y Alejandro. Julio Valentín entona la entrada de la "Aurora" de Bello (hacia 16'30").

2. [CINTA 21 A] Jotas de Santo Domingo de Silos y de Boda, grabadas en Bello (sólo unos minutos).

S-144. BELLO, II

(Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

1. [CINTA 17 A] Inicio poco fluido; Alejandro está realizando una reproducción fotográfica (de un fotografía del Dance de Bello); se escuchan la conversación y los llantos de un niño. JESÚS VICENTE (n. 1931) charla con Alejandro.

2. [CINTA 17 B] Jesús Vicente transmite los cantos del pueblo a Santo Domingo de Silos (romería de mayo), la melodía del baile procesional y, hacia el minuto 26, una jota a Santo Domingo; la conversación es difusa y larga.

S-145. ODÓN, I

(Alejandro y Manuel Sánchez, ent.) (IX 1998)

Grabado en Odón a LÁZARO HERNÁNDEZ y otros informantes.

1. "Pues que sois tan milagrosa", gozos de La Virgen de la Cuesta (La Merced).
2. "A la Virgen del dolor" (Virgen de las Mercedes)
3. "Madre dolorosa".
4. Vals de Odón (Lázaro Hernández, tararea).
5. [CINTA 4 cara A completa] Cantos y conversaciones
6. [CINTA 4 cara B completa] Cantos y conversaciones.

S-146. ODÓN, II

(Alejandro y Manuel Sánchez, ent.) (IX 1998)

1. [CINTA 13 B] LÁZARO HERNÁNDEZ tararea unas jotas y expone una serie de ideas musicales propias.
2. [CINTA 14 A] LÁZARO HERNÁNDEZ y TOMÁS GIL, de Odón, entrevistados en el Albergue Allucant, Gallocanta, septiembre de 1998.

Lázaro tararea un Vals antiguo del pueblo, que se tocaba en el dance en los tiempos de Juan y Lamberto, y aún después. Informaciones sobre los "gaiteros" de dulzaina y tambor (de Torrijo y Monreal). El disco finaliza con la mención de la "Marcha Fúnebre". La entrevista continúa en el S-147.

S-147 ODÓN, III

(Alejandro y Manuel Sánchez, ent.) (IX 1998)

1. [CINTA 14 B] LÁZARO HERNÁNDEZ y TOMÁS GIL, de Odón, entrevistados en el Albergue Allucant, Gallocanta, septiembre de 1998. Continúa del S-146.

Lázaro tararea la "Marcha Fúnebre". Siguen comentarios sobre "el Aceite" (migración estacional a Talavera y Jaén de numerosos habitantes de Odón); mención de los triángulos de Talavera (hierros); canciones: "¡Viva Talavera!", "Las monjas de Santa Clara".

S-148. ODÓN, IV

(Alejandro Sánchez, ent.) (c. 1998)

1. [CINTA 20 A] LÁZARO HERNÁNDEZ, de Odón. Conversación y músicas. Diversas informaciones. Sonido distorsionado, reparado en lo posible.

2. [CINTA 20 B] Unos 6 minutos de charla con Lázaro Hernández, continuación del corte anterior.

S-149. ODÓN, V

(Alejandro Sánchez, ent.) (IX 1998)

Entrevista a LÁZARO HERNÁNDEZ, Odón.

1. [CINTA 32 A] Lázaro tararea un Pasodoble en dos partes al inicio, y a continuación una mazurca y una polka. Siguen diversos comentarios sobre "lo moderno" en música, y canta "Camino verde".

2. [CINTA 32 B] Lázaro habla sobre el lugar denominado "El Esteparejo" (hacia el minuto 12), y continúa con sus variadas aportaciones.

S-150. ODÓN, VI

(Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

1. [CINTA 37 A₁] Conversación de Lázaro con Alejandro. Habla de las casas del pueblo y de asuntos históricos de la localidad.
2. [CINTA 37 A₂] Se explican detalles sobre el Dance de La Yunta, y de los músicos de Odón y de Las Cuerlas.
3. [CINTA 45 B] conversación con Lázaro Hernández, Tomás Gil y el trompeta de Odón. Hablan sobre el Tío Juan, la Banda y las mudanzas del antiguo dance. Música y comentarios de jotas. Sobre el "Pollo" ("Pollo-pollo, gallina-gallina...").

S-151. ODÓN, VII

(Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

1. Canto a la Virgen de La Cuesta de Odón, extraído de la Misa grabada completa en el corte siguiente.
2. [CINTA 45 A] Misa en la Ermita de La Merced de Odón. Hacia el minuto 30, canto de Odón a La Virgen de la Cuesta (Nuestra Señora de la Merced o Mercedes). Hacia el 34, otro canto propio del pueblo a su patrona.

S-152. LA YUNTA, I

(Olga Vicente, ent.) (Sept. 1994)

Olga Vicente entrevista a MARÍA LATORRE, vecina de La Yunta (Guadalajara).

De una cinta de cassette amablemente cedida por Olga Vicente y la *A. C. Amigos de La Yunta* a Manuel Sánchez. Aportación de Manuel Sánchez y el grupo musical Lahiez al Archivo.

Información muy valiosa sobre el antiguo dance de La Yunta, aportada por una persona mayor que lo presencié y participó en su preparación. María Latorre habla sobre los personajes del dance, sus dichos, los versos del zagal. Da información sobre el Tío Emilio y sobre otras costumbres y tradiciones del pueblo (aguinaldos, etc.). En algún momento interviene algún otro vecino del pueblo.

1. [CINTA 62 A]

2. [CINTA 62 B]

S-153. LA YUNTA, II

(José Luis Herranz Gómez, ent.) (25 X 1997)

De una cinta cedida por la *A. C. Amigos de La Yunta* al grupo musical Lahiez. Aportación de Lahiez al Archivo. Grabada en La Yunta a PRIMITIVO MANRIQUE y otras tres vecinas (una es la hija de Primitivo, Herminia).

Se habla del Dance de La Yunta y de sus personajes (El Diablo, El Diablo Cojo...). Primitivo canta "Vamos a la plaza" (h. 4'15"), e indica las mudanzas: "Palos" ("Vamos a la plaza" + "Triqui-triqui"), "Coberteras", "Castañuelas", "Espadas", "Cinats" ("Árbol").

1. [CINTA 63 A]

2. [CINTA 63 B]

S-154. LA YUNTA, III

(Alejandro y Manuel Sánchez, ent.) (IX 1998)

1. [CINTAS 37 B y 47 A] PRIMITIVO MANRIQUE y su hija Herminia, La Yunta (Guadalajara).

Primitivo Manrique informa sobre el dance de La Yunta, confirmando muchos detalles ya expuestos a Andrés Herranz en la cinta nº 63 (S-153); explica la serie de mudanzas que se ejecutaban y otra serie de cuestiones.

S-155. EMBID (GU)

(Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

Grabación efectuada en Embid (Guadalajara) a PRIMITIVO MARTÍNEZ (principal informante; toca el laúd en la grabación; n. 1925), Saturnino Rillo (n. 1910) y José Rillo.

Primitivo toca el laúd, acompañado en varias piezas a la guitarra por el propio Alejandro. Para mayor claridad, se han separado unos cortes musicales, colocados al principio del CD; a continuación sigue la copia grabación completa del cassette original. El orden resultante es el siguiente:

1. Vals
2. Polka (I)
3. Polka (II)
4. "Villanueva" (habanera)
5. Pericón
6. [CINTA 19 cara A completa]
7. [CINTA 19 cara B completa]

Primitivo Martínez, músico de Embid, transmite lo más selecto de su repertorio, en una grabación del máximo interés para la cuestión musical de la zona.

S-156. USED, I

(Alejandro Sánchez, ent.) (años noventa)

Entrevista a MERCEDES LIARTE (vecina de Used). Cantos y conversación.

1. [CINTA 3 A] "Virgen de la Olmeda", "Salve" (editada en los CDs de la primera fase de la recopilación) y otros cantos, entre ellos dos villancicos antiguos.
2. [CINTA 3 B] "Virgen de Belén" (plegaria), cantos ajotados, etc. Aparece brevemente otro informante.

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-157. USED, II; y FUENTES DE JILOCA, I

(Alejandro Sánchez, ent.)

1. [CINTA 10 A] JOSÉ IBÁÑEZ (vecino de Used, n. 1905), entrevistado en la Residencia de Daroca. Conversación con informaciones diversas y canciones. José canta un fragmento del "Romance de Isabelita". Aporta informaciones curiosas sobre el Dance de Used y de sucesos como la muerte del Rey de los Gitanos (acaecida en Daroca en 1918).

2. [CINTA 33 B] LIDIA GIMENO, Fuentes de Jiloca.

Grabación poco audible; en ella se explica a Lidia la manera de grabar y editar un cassette con grabaciones de la *A. C. Diamante* de Fuentes de Jiloca, proyecto que de hecho se realizó a través de Lahiez (las grabaciones de dicho cassette están el S-158 de esta serie). No hay más datos destacables en esta grabación.

S-158. FUENTES DE JILOCA II

(Alejandro y Ricardo Sánchez, grabación) (1999)

- 1.** Canarias. **2.** Hawai. **3.** Maite. **4.** Torna a Sorrento. **5.** Ay, morena.
- 6.** A cantar a una niña (Ochoa). **7.** El que quiere a una mujer. **8.** Despierta, dulce amor.
- 9.** Eres alta y delgada. **10.** En el cielo brillaba una estrella.
- 11.** Pregúntale a las estrellas. **12.** La casita. **13.** La huida del jilguero.
- 14.** Cuando mi barco navega. **15.** Chinita (arbolito, arbolito). **16.** Jota de Fuentes (I).
- 17.** Jota de Fuentes (II). **18.** El prisionero de tus brazos (rola mexicana).
- 19.** Jota de Fuentes (III).

- 20.** Conversación al final, en el contexto de la grabación.

S-159. ALDEHUELA DE LIESTOS, I

(Alejandro Sánchez, ent.)

Grabación en el domicilio de SANTIAGO MUÑOZ.

1. [CINTA 11 A] Pruebas de grabación; se afinan las guitarras, etc. No hay datos de mayor interés en esta sección. Sigue una conversación sobre el sonido de las guitarras. Más tarde entra Cesárea en la charla; sonido deficiente, sin datos de interés. Hacia el minuto 20 mejora el volumen de grabación y después se inicia la grabación de música. Las piezas interpretadas se grabaron aparte en otro formato, y constan ya en el Archivo, con mejor calidad que la que tiene esta copia (cuyo valor es más documental). Hacia el minuto 23 hay una jota ("Aragón la más famosa"); después, más toques de guitarra y pruebas sucesivas. Continúa en el disco S-160.

S-160. ALDEHUELA DE LIESTOS, II

(Alejandro Sánchez, ent.)

1. [CINTA 11 B] Se suceden toques de guitarra y canciones, con errores de grabación (la grabación se realizaba paralelamente en formato digital con otro aparato) y sonido difuso.

2. [CINTA 38 A] Grabación en el domicilio de SANTIAGO MUÑOZ, Aldehuela de Liestos. Ensayos varios, pruebas de grabación. Conversan y participan la familia Muñoz y Alejandro.

S-161. CIMBALLA, I

(Alejandro Sánchez y Lúcia Ventura, ent.) (31 III 1999)

1. [CINTA 57 A] José Ramos conversa brevemente con Lúcia y Alejandro y concede alguna información, pero declina citar nombres y remite a otros informantes. La información fue ampliada por Arturo Roy.

2. [CINTA 54 A] ARTURO ROY, que fuera miembro de la Banda de Cimballa, da información sobre las fiestas de Cimballa y de los pueblos que visitaban, de la charanga y de la banda. Hacia el minuto 24 de la cara A habla del "Pollo" ("Pollo-pollo"), muy popular en Milmarcos y Fuentelsaz del Campo. Al final del corte habla sobre la "Salve" de Cimballa.

3. [CINTA 54 B] Arturo Roy acaba de informar sobre la "Salve"; también habla sobre las "Compleatas" y nombra a los músicos de Cimballa.

S-162. CIMBALLA, II; y LANGA DEL CASTILLO

(1. Alejandro Sánchez y Lúcia Ventura, ent.) (31 III 1999)

(2. Alejandro y Beatriz Sánchez, años noventa)

1. [CINTA 56 A] [Cimballa] Continuación de la cinta 54 (disco S-161). Conversación con ARTURO ROY, que habla de los músicos de Cimballa y de los pueblos que recorrían con la Banda (Setiles, Hombrados, etc.), muchos de ellos en Guadalajara.

2. [CINTA 39 B] [Langa del Castillo] Se recogen los cantos a la Virgen del Tocón de Langa del Castillo. Comentarios y música diversa. Varios informantes.

S-163. CUTANDA y LANZUELA

(Alejandro Sánchez, ent.) (1998)

- 1.** [CINTA 7 A] [Cutanda] Conversación con MIGUEL SERRANO, uno de los dulzaineros de Cutanda, que canta el "Baile de San Roque" (la versión válida comienza sobre 2'10"). Hacia el minuto 5 explica y toca la parte de tambor al estilo propio de Cutanda.
- 2.** [CINTA 9 A] [Lanzuela] Entrevista en el domicilio de la familia Sabirón, con EMILIANO SABIRÓN (uno de los históricos gaiteros de Lanzuela) aportando interesante información.

S-164. SAN MARTÍN DEL RÍO

(grabado por varios alumnos de Lahiez del Curso de Música Tradicional de Daroca)

(c. 1992)

1. [CINTA 18 A] Ronda en San Martín del Río. Registro efectuado en San Martín del Río durante la ronda nocturna por alumnos del curso de música tradicional impartido por Lahiez en Daroca, como parte de la actividad de reopilación musical que formaba parte del programa. La grabación original resultó muy débil y con distorsiones, y se ha amplificado en lo posible. Grabación curiosa de alto valor documental.

S-165. CALAMOCHA

(Alejandro Sánchez, ent.) (verano de 1998)

Entrevista a FRANCISCO LAÍNEZ, vecino de Calamocha (n. en Navarrete del Río).

1. [CINTA 22 A] Se conversa durante la Fiesta del Santo Cristo de Calamocha.
2. [CINTA 22 B] Francisco explica su experiencia como pastor y con la dulzaina, y cómo compró una a un compañero de Bea en Rodilla. Interpreta, con la dulzaina, sucesivamente (todo en la cara B), "La patatera", "La manguera", otra pieza sin título (dos veces), el "Baile de San Roque" de Calamocha y otra melodía más; a continuación muestra y toca brevemente una flauta de pastor.

S-166. DAROCA, I

(Laura y Ester Blasco, ent.) (c. 1992)

Grabación tomada en Daroca por Laura y Ester, alumnas del grupo musical Lahiez y colaboradoras en la recopilación musical. Aportación de Lahiez al Archivo.

1. "La mañana de San Juan" (canto de Sigüenza por Verónica Cabrera)
2. Varios informantes de Daroca.
3. "Virgen de mis amores" (hermanas dominicas).
4. "Madre mía" (hermanas dominicas).
5. Romances y recitados.
6. [CINTA 44 cara A completa] "La mañana de San Juan" (canto de Sigüenza por Verónica Cabrera), jotas y coplas de Daroca (recita Cándido Alcaide), "Virgen de mis amores" (hermanas dominicas).
7. [CINTA 44 cara B completa] "Madre mía" (hermanas dominicas), "Oración de San Antonio" ("Los pajaritos", romance) y otro canto, por José Muñoz Peinado; un recitado, por otra informante.

S-167. DAROCA, II

PEDRO GARAY (músico de Daroca) grabado por Alejandro Sánchez en dos momentos distintos de la década de los noventa. Una sesión va desde el corte 1 al 18; la otra, anterior en el tiempo, está entera en el corte 19.

CINTAS 1 A + 6 A, dispuestas en 19 cortes:

1. Polca
2. Mazurca.
3. Chotis
4. Marcha
5. Pasacalles

6. Polka
7. Tango I
8. Tango II
9. Melodía (toda una vida...)
10. Vals
11. Jota. La revolvedera (simil)
12. El villano de Daroca.
13. Tocada con la armónica. (Rianxeira)
14. Tocada con la armónica. (polca anterior)
15. Tocada con la armónica.
16. Breve conversación.
17. Otra pieza musical.
18. Conversación y final.

19. [CINTA 33 cara B completa] Pedro interpreta sucesivamente "El bolero" de Murero, "El villano" de Daroca, un vals (termina h. 6'20"), una mazurca (empieza h. 6'25"), una polca, otro vals, una marcha, otro vals; siguen diversas piezas ("La bella Lola" -habanera cantada-, el vals "Una morena", etc.). Interés documental, grabación con errores de diferente tipo. Grabación del grupo Lahiez anterior al inicio del proyecto conjunto con ADRI. Aportación de Lahiez al Archivo.

S-168. DAROCA, III

Quince piezas musicales grabadas a PEDRO GARAY por Alejandro Sánchez, en Daroca.

- 1. Vals**
- 2. El villano**
- 3. Polca**
- 4. Mazurca**
- 5. Jota-Pasacalles**
- 6. Pasodoble (Julio Romero de Torres..)**
- 7. Fragmentos de Gigantes y Cabezudos**

8. Jota (la revolvedera)

9. Habanera

10. Rianxeira (ritmo de valls)

11. Canción popular mejicana

12. Tango

13. Vals

14. Jota (con armónica)

15. Mazurca (con la armónica)

S-169. VILLAFELICHE

(Alejandro Sánchez, ent.)

Visita y entrevista a JOSÉ MARTÍNEZ, el *Tío Puchericos* (Villafeliche). Grabación del grupo Lahiez anterior al inicio del proyecto conjunto con ADRI. Aportación de Lahiez al Archivo.

- 1.** [CINTA 5 A] Conversación y música, en una reunión familiar. José explica "El chispún" ("Santa Teresita"), canción de Villafeliche. Hay una grabación con recitados y música en marcha, que se escucha a veces como línea sonora principal.
- 2.** [CINTA 5 B] Recitados de la cinta que suena en un aparato, comentados por José ("Dichos de San Roque"). Suena "El Bolero" por una rondalla. José lo tararea y lo toca, junto a otras melodías. Hacia el minuto 13 se recoge el pregón en el pueblo que anuncia un concierto del grupo Lahiez. Está grabada la canción "El chifú" (versión de "El Chispún"), en dicha actuación.

S-170. MANCHONES y MURERO

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.) (c. años noventa)

- 1.** [CINTA 1 B₂] "O fiel pastor San Mamés", canto de Murero y Manchones. Canta un grupo de señoras de una de las citadas localidades (sin especificar).
- 2.** [CINTA 15 A] Grabado en Manchones. Conversaciones y el "Bolero" de Murero y Manchones tarareado.
- 3.** [CINTA 23 AB] Interviene un grupo de señoras, que interpretan varios cantos. En el CD, se han unido las dos caras en el tercer corte.

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-171. MURERO, I

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

EDELMIRA MARTÍN (vecina de Murero; nacida en Manchones), entrevistada en momentos diferentes (años noventa).

.

1. [CINTA 2 A] Canciones de juegos infantiles. Conversación. "Tengo, tengo, tengo" (h. min. 27) y otras.
2. [CINTA 29 A] Grabado el 20 de septiembre de 1992. La primera grabación tomada a Edelmira, años antes de la colaboración de Lahiez con ADRI. Trabalenguas, jota castellana, cantos y diversas informaciones.
3. [CINTA 31 A+B] Contenido variado. Al final de la grabación canta "El marinerito".

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-172. MURERO, II

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

1. [CINTA 26 A+B] Entrevista a EDELMIRA MARTÍN en Murero; sobre una hora de duración.

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-173. MURERO, III

(Alejandro Sánchez, ent.) (13 IX 1998)

EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero.

1. [CINTA 28 A+B] Caras A y B, en un solo corte de unos 43 minutos.

Canciones e información variada. Sonido deficiente, ruido de fondo.

S-174. MURERO, IV

(1. Alejandro Sánchez, ent.; 2. Y 3., Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Cara A: EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero.

1. [CINTA 33 A] Edelmira canta "Amor de Dios". Conversa con Alejandro en su casa, y se despiden afuera. No hay demasiados datos de interés en este corte.

2. [CINTA 34 A] Edelmira habla de un "fardo de apuntes" en los que tiene recogidas grandes cantidades de cantos, recitados y otros materiales. Recita un "Telegrama", "Mi Paquito", "Un chiquillo nada pillo", etc.

3. [CINTA 34 B] Edelmira lee una serie de recitados, canta un tema (hacia el minuto 10) y continúa con otros textos rimados. A partir del minuto 20 sigue con "La leche condensada", con "Mamá, yo quiero", con la explicación de algunos juegos; "Era un gato grande" (canción de corro), "Los peces en el río" (villancico), "Bautizo cagau", "Ángeles somos", "Las campanas de Montón".

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-175. MURERO, V

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero.

Canciones y comentarios. Se han extraído los temas más interesantes y se han colocado al principio. A continuación van las caras A y B del cassette original completas. En la cara A, entre otras: En la cara B,

1. Recuérdame.
2. El cerezo.
3. La espigadora.
4. ¿Por qué quieren llorar? (¿Por qué mis ojos, madre?).
5. [CINTA 40 cara A completa] "Recuérdame", "El cerezo", "La espigadora", "¿Por qué quieren llorar?", etc.
6. [CINTA 40 cara B completa] "Maite" ("Tengo"), "Me casé con un enano"... Al final, "El Señor Don Gato".

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-176. MURERO, VI

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

Entrevista a EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero, grabada en dos sesiones (c. 1992).
Aportación de Lahiez al Archivo.

1. [CINTA 30 A] Primera parte.
2. [CINTA 30 B₂] Continuación.

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-177. MURERO, VII

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

EDELMIRA MARTÍN, vecina de Murero. Años noventa.

En la cara A,

En la cara B,

1. Nana (extraída de la cara B de la cinta 43).

2. [CINTA 43 A] Canciones de juegos ("Las gallinitas de San Antón" –"Ángeles somos..."-); "Los Mandamientos"; otros cantos, historias, cuentos, poesías. Fragmentos de romances: "María de las Mercedes", "En una pequeña aldea...", "Isabel (Hija de Don Fernando)". Más poesías, "Mar azul" (canción), "Sábado y domingo" (jenkka, hacia 27'20"), otra canción y una poesía al final.

3. [CINTA 43 B] Poesías, una Nana (extraída en el corte 1 de este CD); comentarios sobre el juego del abadejo. Al final, "Sortija de oro".

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-178. ORCAJO, BALCONCHÁN y MURERO

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

1. [CINTA 42 A₁] Grabación realizada en Orcajo; información sobre cantos religiosos ("El reloj"), sobre las reuniones en las bodegas y en torno a las fiestas (Santa Águeda). Comentarios sobre los músicos del pueblo ("El Tío Rojo", el dulzainero). Esta sesión recopilatoria realizada en Orcajo continúa en el disco S-180 (cinta 41).
2. [CINTA 42 A₂] Grabado en Balconchán; comentarios sobre la fiesta de San Pascual Bailón (17 de mayo) y la música de una Novena.
3. [CINTA 46 A] Grabación tomada en San Mamés, ermita de Murero. Canto de la Aurora (hacia 5'30"). Fragmento de la Misa en la ermita (un toque de llamada de las campanas se escucha hacia 9'50"). A continuación, cantos religiosos grabados ex-profeso (17'20" en adelante), como "San Mamés Mártir" y otros.

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-179. ORCAJO, BALCONCHÁN

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.)

1. [CINTA 15 B] Grabación realizada en Orcajo, c. 1996. Diversos informantes transmiten cantos y datos de interés sobre el pueblo. Están grabados un canto a San José, el "Septenario", un fragmento del "Romance de Carmela" ("La mala suegra", hacia 11'50"), otro de "La pastora o La mujer deshonrada" ("En la provincia de Burgos...", parecido a la versión de Lécera; hacia 14'30"). Informan Feli Yuste, Victoria Ramiro (quien canta los romances), el señor Bernabé y María Marco.

Grabación anterior al trabajo de colaboración con ADRI. Aportación del grupo Lahiez al Archivo. Los informantes de Orcajo no aparecen citados en el libro de la primera fase. Esta grabación se ha recuperado posteriormente.

2. [CINTA 25 B] Documento sonoro recogido en Balconchán, con información diversa.

S-180. ORCAJO

(Alejandro y Beatriz Sánchez, ent.) (1989)

Una de las primeras grabaciones de Lahiez de la zona, anterior a la colaboración del grupo con ADRI. Aportación de Lahiez al Archivo. Los cuatro primeros números se han extraído de la cara A del cassette original, para mayor claridad.

1. "Duelo que me traspasaba", himno.

2. "Salve (I)".

3. "Salve (II)".

4. "Salve (III)".

5. [CINTA 41 cara A completa] "Duelo que me traspasaba", himno; "Salve (I)"; "Salve (II)"; "Salve (III)"; cantos y textos de Semana Santa y otros; rogativas (h. 23'50"); "Miserere" y "Dies Irae".

6. [CINTA 41 cara B completa] Conversación; sobre las amonestaciones de boda; sobre las rogativas; sobre las fiestas. Comentarios sobre el "Bolero". Se pregunta sobre El Tío Rojo (dulzainero) y dos guitarristas. Datos sobre otros músicos: Pedro Martínez, que tocaba la guitarra, y Santos "El Pastor", que tocaba el chiflo; sobre Luciano Saz, Vicente (pastor que tocaba la flauta) y Justo.

S-181. CELLA, CHECA y MURILLO DE GÁLLEGO

(1, 2, 3 y 4, Alejandro y Llúcia Ventura, entrevistadores [marzo de 1999];

5, Alejandro, Beatriz y Ricardo Sánchez, entrevistadores [años noventa]).

1. [CINTA 60 A] Grabado en Checa. Información sobre la jota "Las esbrinadoras", de Juan Mateo Torres (n. h. 1895), la jota más conocida de Cella; hablan Dolores Montero Mateo (n. 1934; sobrina del Maestro Mateo, hija de su hermana) y Pedro Fuertes Sorinao (n. 1941, nieto de Juan Mateo).

2. [CINTA 52 A] Grabación obtenida en Checa (Guadalajara). La familia Bugeda ("Los Sastres") aportó información sobre "Los Ciegos de Checa" (Tomás y Ernesto), músicos que tocaron en la zona de Gallocanta y ejercieron una fuerte influencia en toda la zona. Tomás fue profesor en numerosas localidades de la provincia de Zaragoza. Uno de sus hermanos explica detalles de la vida de Tomás y de su repertorio.

3. [CINTA 52 B₁] [Checa] Eugenio Arrazola, que tocó con Tomás y Ernesto, explica detalles de su vida y repertorio.

4. [CINTA 52 B₂] "Mazurca" de Checa con el laúd (tocado por Eugenio Arrazola).

5. [CINTA 49 A] Grabación obtenida en Murillo de Gállego. Fragmento de una entrevista a una informante del pueblo (María Rosa), que da referencias sobre la romería de Herrera de los Navarros. Se incluye parte de esta grabación en el Archivo por tal referencia.

S-182. ODÓN (cinta 59 A). MOLINA DE ARAGÓN (cinta 61). + Selección de piezas de varias localidades (cinta 50).

1. [CINTA 59 A] Tomás Gil, de Odón: "La leñadora", pruebas de grabación junto a Lázaro Hernández..
2. [CINTA 61 A₁] Grupo "El Pairón", de Molina de Aragón. Tres canciones: "La peineta que lleva mi novia", "Una moza fue a Madrid" y "Madre, los quintos se van".
3. [CINTA 61 A₂] Jesús Alcocer, dulzainero de Molina y miembro en esas fechas de "El Pairón", interpreta unas partes musicales de la "Loa" de La Virgen de La Hoz.
4. [CINTA 50 A₁]
5. [CINTA 50 A₂] Tomás Gil, de Odón: "La leñadora".
6. [CINTA 50 A₃]
7. [CINTA 50 A₄]
8. [CINTA 50 A₅] A. C. Diamante: "Prisionero de tus brazos" (rola mexicana)
9. [CINTA 50 B] La cara B del cassette 50 completa.

La cinta de cassette número 50 contiene una selección de piezas de diferentes localidades, tomada del conjunto de grabaciones de la primera fase de la recopilación (hasta el año 2000).

S-183. SANTA CRUZ DE GRÍO y VIVER DE LA SIERRA

1. [CINTA 35 A₁] Entrevista en Santa Cruz de Grío a varios informantes. Se recoge como nota destacada el baile de "El barrilillo", que se bailaba hacia el final del baile, antes de la última jota. Aparece tarareado en varios intentos.
2. [CINTA 35 A₂] "Virgen Sagrada del Prado", canto religioso grabado en Viver de la Sierra.

Aportación de Lahiez al Archivo, como muestra de la música de la zona colindante al bajo Jiloca.

S-184. LAHIEZ Y ALUMNOS EN MURERO (concierto) . LAHIEZ EN RADIO DAROCA.

1. [CINTA 2 B] Fragmento de un concierto del grupo Lahiez con sus alumnos en Murero.
2. [CINTA 30 B₁] LAHIEZ en Radio Daroca. Referencias al trabajo de recopilación y al curso de música tradicional que el grupo llevó a efecto durante varios veranos en Daroca.

Aportación de Lahiez al Archivo.

S-185 TORRALBA DE LOS SISONES, II

(Alejandro Sánchez, ent.) (IX 1998)

1. [CINTA 27 A] ANDRÉS PARDOS GRACIA, vecino y herrero de Torralba de los Sisones, informa a Alejandro en una nueva sesión (véase el S-142). Nacido en Castejón de Tornos, Andrés da aquí informaciones de su lugar natal. Aparece en la grabación un familiar suyo, en la fragua del pueblo. Andrés y Alejandro terminan la conversación en el bar; Andrés habla de un músico llamado Teodomiro, que cree vecino de Used; aunque pudiera tratarse de Teodomiro de Cimballa, las fechas parecen no coincidir.

Informatización del archivo musical de ADRI. (2ª Fase)

En Daroca a 3 de Agosto de 2010.